

4. La Marine peut-elle expliquer les motifs pour lesquels cette disparition a eu lieu?

**L'hon. M. Harkness:** 1. En avril 1962, un officier de la Marine royale du Canada s'est absenté sans permission de son navire, alors que ce dernier a quitté Portsmouth (Angleterre) à destination du Canada. A ce moment-là, on ignorait où il était.

2. Oui, il s'est présenté au consulat du Canada à Hambourg (Allemagne), le 28 novembre 1962, où il a demandé des papiers lui permettant de se rendre en Afrique du Sud; à ce moment-là, on l'a identifié comme étant l'officier manquant.

3. Un mandat d'arrestation a été émis parce qu'on le soupçonnait de désertion, et des mesures appropriées ont été prises pour le retrouver et l'appréhender. Il a été arrêté à Hambourg par la Prévôté de l'armée canadienne. Il a comparu à Halifax (N.-É.), devant une cour martiale générale, le 12 décembre 1962, sous une accusation de désertion, aux termes de l'article 79 de la loi sur la défense nationale. Trouvé coupable, il a été condamné à une peine d'emprisonnement d'un an, et il purge cette sentence actuellement dans une prison civile de la Nouvelle-Écosse.

4. Sauf erreur, il s'agit d'un motif personnel n'ayant rien à voir à son service dans la Marine royale du Canada.

(Texte)

INSTALLATION DE BOUÉES LUMINEUSES ET AUTRE AIDE À LA NAVIGATION AUX ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Question n° 1252—**M. Sauvé:**

Le gouvernement a-t-il l'intention d'installer aux Îles-de-la-Madeleine, au printemps de 1963, a) une bouée lumineuse à l'entrée du havre Aubert, b) une bouée lumineuse au point connu sous la désignation «Southwest of Old Harry», c) un phare au Gros-Cap (pointe ouest), d) des lumières de couleur aux feux d'entrée au havre Aubert?

**M. McBain:** a) Oui; b) Oui; c) Non; d) Oui.

(Traduction)

REVENU FÉDÉRAL, PROVINCIAL ET MUNICIPAL

Question n° 1253—**M. Sauvé:**

Pour chaque année financière du 1<sup>er</sup> avril 1930 au 31 mars 1962, quelle a été la somme totale des revenus du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux et des municipalités a) en chiffres absolus, b) en pourcentage du total annuel de tous les revenus pour chaque palier gouvernemental?

**M. Nesbitt:** Voir tableau ci-joint.